



MANUEL DE L'UTILISATEUR CLIMATISEUR

Lisez ce manuel d'utilisation avant d'utiliser l'appareil et conservez-le à portée de main pour référence ultérieure.

TYPE : Conduit (Multi V)

www.lghvac.com
www.lg.com

TABLE DES MATIÈRES

3 CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- 3 CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

8 AVANT LA MISE EN SERVICE

- 8 Préparation pour le fonctionnement
- 8 Utilisation
- 8 Nettoyage et entretien
- 8 Service
- 8 POUR VOS DOSSIERS

9 DÉTAILS DE FONCTIONNEMENT

- 9 Échelle de fonctionnement
- 9 Limitations d'usage

10 ENTRETIEN

- 10 Filtres à air
- 11 Lorsque le climatiseur n'est pas utilisé pendant une longue période
- 11 Lors d'une utilisation du climatiseur après une longue période d'arrêt
- 11 Conseils d'utilisation

12 DÉPANNAGE

- 12 Avant d'appeler le service technique.

13 GARANTIE (CANADA)

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

LISEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT L'UTILISATION

Votre sécurité et celle des autres sont très importantes.

Nous avons joints de nombreux messages importants relatifs à la sécurité dans ce manuel et sur votre appareil. Lisez et respectez toujours ces messages de sécurité.

Ceci est le symbole d'alerte de sécurité.



Ce symbole vous signale les dangers potentiels qui peuvent entraîner des blessures ou la mort.

Tous les messages de sécurité suivront le symbole d'alerte de sécurité et le mot AVERTISSEMENT ou ATTENTION.



AVERTISSEMENT

Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures graves ou la mort.



ATTENTION

Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures mineures, ou modérées ou des dommages au produit.

Tous les messages de sécurité vous informeront du danger potentiel, de la façon de réduire les risques de blessures et des risques encourus si les instructions ne sont pas respectées.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES



ATTENTION

Pour réduire tout risque d'explosion, d'incendie, de décès, de choc électrique, de blessures ou de brûlures liées à l'utilisation de ce produit, respectez les précautions de base, y compris :

- Une installation ou des réparations effectuées par des personnes non autorisées peuvent présenter des risques pour vous et les autres.
- L'installation DOIT être conforme aux codes de construction locaux ou, en l'absence de codes locaux, au Code national de l'électricité NFPA 70/ANSI C1-1003, ou édition courante, et au Code canadien de l'électricité, Première partie, CSA C22.1.
- Les informations contenues dans le manuel sont destinées à être utilisées par un technicien qualifié familier avec les procédures de sécurité et équipé avec les outils et instruments de test appropriés.
- Le fait de ne pas lire et de suivre toutes les instructions de ce manuel peut entraîner un mauvais fonctionnement de l'équipement, des dommages matériels, des blessures et/ou la mort.
- Lorsque le cordon d'alimentation doit être remplacé, les travaux de remplacement doivent être effectués par le personnel autorisé en utilisant uniquement des pièces de rechange d'origine.
- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris les enfants) présentant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou ne disposant pas de l'expérience et des connaissances requises, à moins d'être supervisées ou instruites à l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité. Les enfants doivent être surveillés pour éviter qu'ils jouent avec l'appareil.

Consignes de sécurité importantes

ATTENTION

Installation

Contactez le détaillant pour faire installer le climatiseur.

- Une installation incomplète effectuée par vous-même peut entraîner une fuite d'eau, un choc électrique ou un incendie.

Vérifiez sur une base régulière si la base est endommagée, surtout si elle a été utilisée pendant une longue période.

- Cela peut causer des blessures ou des dommages à l'appareil ou à d'autres biens.

Contactez le détaillant pour les réparations, l'entretien et pour la réinstallation du climatiseur.

- Une installation incomplète effectuée par vous-même peut entraîner une fuite d'eau, un choc électrique ou un incendie.

Assurez-vous d'utiliser uniquement des accessoires fabriqués par LG spécifiquement conçus pour une utilisation conforme à l'équipement et faites-les installer par un professionnel.

- Une installation ou une fixation incorrecte de l'équipement ou des accessoires peuvent entraîner un choc électrique, un court-circuit, des fuites, un incendie ou d'autres dommages à l'équipement.

En cas de fuite du gaz réfrigérant, consultez le détaillant. Si vous installez le climatiseur dans une petite pièce, vous devez prendre des mesures appropriées pour que, même en cas de fuite, la quantité de gaz réfrigérant qui a fuit de réfrigérant ne dépasse pas la concentration limite. Si la fuite de gaz réfrigérant dépasse le niveau de concentration limite, un accident lié à un manque d'oxygène peut se produire.

- Il existe un risque d'asphyxie qui pourrait entraîner des blessures graves ou la mort.

N'installez pas l'appareil dans une zone contenant des matériaux inflammables.

- Il existe un risque d'explosion qui pourrait entraîner des blessures graves ou la mort.

Utilisez une pompe à vide ou insérez du gaz (azote) lorsque vous effectuez un test de fuite ou de purge d'air. Ne laissez pas d'air ni quoi que ce soit d'autre pénétrer dans le circuit du gaz réfrigérant (tuyauterie). N'utilisez jamais de gaz réfrigérants qui ne figurent pas dans les spécifications, sur les étiquettes et dans les manuels.

- Il existe un risque de décès, de blessure, d'incendie ou d'explosion.

Alimentation

N'essayez pas de réaliser les travaux d'électricité ou de mise à la terre, sauf si vous êtes autorisé à le faire. Consultez le détaillant pour les travaux électriques et les travaux de mise à la terre.

- Il existe un risque.

Ne modifiez pas et le cordon d'alimentation et n'utilisez pas de rallonge.

- Il existe un risque d'incendie ou de choc électrique.

Assurez-vous d'établir un raccordement à la terre.

- Il existe un risque d'incendie ou de choc électrique.

Assurez-vous d'installer un disjoncteur de fuite à la terre

- Il existe un risque d'incendie ou de choc électrique.

Installez toujours un circuit et un disjoncteur dédiés.

- Un câblage ou une installation incorrects peuvent provoquer un incendie ou un choc électrique.

N'activez pas le disjoncteur ou l'alimentation si le panneau avant, l'armoire, le capot supérieur ou le couvercle du boîtier de commande sont retirés ou ouverts.

- Cela pourrait provoquer un incendie, un choc électrique, une explosion ou la mort.

N'utilisez pas un disjoncteur défectueux ou à tension nominale inférieure. Utilisez cet appareil sur un circuit dédié.

- Il existe un risque d'incendie ou de choc électrique.

Consulter l'installateur pour le nettoyage ou l'entretien. Coupez l'alimentation électrique avant d'effectuer toute opération de nettoyage ou d'entretien.

- Il existe un risque de fuite d'eau, de choc électrique ou de blessures graves.

Veillez à ce que le cordon d'alimentation ne puisse pas être retiré ou endommagé pendant le fonctionnement.

- Il existe un risque d'incendie ou de choc électrique.

Ne placez rien sur le cordon d'alimentation.

- Il existe un risque d'incendie ou de choc électrique.

Ne coupez pas l'alimentation immédiatement après l'arrêt de l'appareil. Attendez toujours au moins cinq minutes avant la mise hors tension.

- Dans le cas contraire, une fuite d'eau peut se produire.

Le branchement des câbles intérieurs et extérieurs doit être fixé solidement et le câble doit être acheminé correctement de sorte qu'il ne soit pas soumis à une traction à partir des bornes de connexion.

- Un branchement inadéquat peut entraîner une surchauffe ou causer un incendie.

Ne touchez pas (manipuler) le produit avec les mains mouillées.

- Il existe un risque de choc électrique.

Fonctionnement

Assurez-vous de n'utiliser que les pièces répertoriées dans la liste des pièces SVC. Ne tentez jamais de modifier l'appareil.

- L'utilisation de pièces inappropriées peut provoquer un choc électrique ou un incendie.

N'installez pas le climatiseur dans un endroit où un gaz inflammable peut fuir. Si le gaz fuit et reste autour du climatiseur, un incendie peut éclater.

- Il existe un risque d'explosion, d'incendie et de blessures graves.

N'utilisez jamais un aérosol inflammable comme de la laque à cheveux, de la laque ou de la peinture à proximité de l'appareil.

- Un aérosol inflammable peut provoquer un incendie.

Si un équipement utilisant un brûleur est utilisé dans la même pièce que le climatiseur, il existe un danger de manque d'oxygène, ce qui pourrait entraîner l'asphyxie. Assurez-vous d'aérer suffisamment la pièce pour éviter ce danger.

- Il existe un risque de blessures graves ou de décès.

Ne mettez pas les doigts ni aucun objet dans l'entrée ou la sortie d'air. Ne retirez jamais le capot du ventilateur de l'appareil.

- Le ventilateur tourne à une vitesse élevée et causerait des blessures.

Ne jamais vaporiser ou verser d'eau ou de liquides sur l'appareil.

- Cela pourrait provoquer un incendie, une défaillance du produit, ou un choc électrique.

Ne jamais laisser l'humidité pénétrer l'unité intérieure ou la télécommande.

- L'eau peut provoquer un choc électrique ou un incendie.

Ne laissez pas le climatiseur fonctionner si une porte ou une fenêtre sont ouvertes lorsque l'humidité est élevée. Cela pourrait entraîner une humidité excessive et des dégâts d'eau.

- L'excès d'humidité peut s'accumuler et entraîner des dégâts des eaux sur les murs ou les meubles.

En cas d'anomalies dans le fonctionnement du climatiseur, comme des bruits étranges, de la fumée ou du feu, coupez l'alimentation et contactez immédiatement le détaillant.

- Il existe un risque de blessures graves ou de décès.

Veillez à ce que personne ne puisse marcher ou tomber sur l'unité extérieure.

- Cela pourrait entraîner des blessures et des dommages matériels.

Arrêtez le fonctionnement et fermez toutes les fenêtres en cas de tempête ou d'ouragan. Si possible, retirez le produit de la fenêtre avant que l'ouragan n'arrive.

- Il existe un risque de dommages matériels, de défaillance du produit ou de choc électrique.

Si le produit est trempé (inondé ou submergé), contactez le revendeur agréé.

- Il existe un risque d'incendie ou de choc électrique.

N'utilisez pas le produit dans un espace hermétiquement fermé pendant une longue période.

- Cela entraînerait un manque d'oxygène.

Entretien

Les ailettes de l'échangeur de chaleur sont relativement tranchantes. Pour éviter toute blessure, portez des gants ou couvrez les ailettes lorsque vous travaillez autour d'elles.

Déchirez et jetez les sacs d'emballage en plastique pour que les enfants ne jouent pas avec.

- Les enfants jouant avec des sacs en plastique risquent de mourir par suffocation.

Jetez de façon sécuritaire les matériaux d'emballage. Comme les clous et autres pièces de métal ou de bois.

- Ces matériaux peuvent causer, entre autres, des blessures par perforation.

ATTENTION

Installation

En cas de fuites de gaz réfrigérant pendant l'installation, aérez immédiatement la zone.

- Une telle fuite peut être nocive pour votre santé.

Vérifiez toujours la présence de fuite de gaz (réfrigérant) après l'installation ou la réparation du produit.

- De faibles niveaux de gaz réfrigérant peuvent provoquer la défaillance du produit.

Maintenez le produit à niveau, même lors de l'installation.

- Cela aidera à éviter les vibrations ou les fuites d'eau.

Soyez toujours au moins deux personnes pour soulever et transporter le produit.

- Cela aidera à éviter les blessures.

Les travaux d'installation doivent être effectués conformément au Code national de l'électricité par du personnel qualifié et agréé.

Ne placez pas d'objets à proximité immédiate de l'unité extérieure. Ne laissez pas les feuilles et autres débris s'accumuler autour de l'appareil. Les feuilles sont un foyer pour les petits animaux, qui peuvent pénétrer dans l'appareil. Une fois à l'intérieur de l'appareil, ces animaux peuvent entraîner son mauvais fonctionnement, et une surchauffe ou un incendie quand ils entrent en contact avec les pièces électriques.

- Il existe un risque d'incendie ou de choc électrique.

N'installez pas le produit dans un endroit où il sera exposé directement au vent de la mer (brouillard salin).

- Cela peut provoquer une corrosion du produit. La corrosion, en particulier sur les ailettes du condenseur et de l'évaporateur, peut provoquer un dysfonctionnement du produit.

Assurez-vous que le tuyau d'évacuation est correctement installé pour évacuer l'eau. Disposez le tuyau de vidange pour assurer un drainage régulier.

- Un drainage incomplet peut conduire à des dégâts d'eau à l'immeuble, au mobilier, etc. Si l'eau n'arrive pas à s'évacuer de la gouttière pendant que le climatiseur ou la pompe à chaleur est en mode de refroidissement, il se peut que le tuyau d'évacuation soit bouché par de la poussière ou de la saleté, ce qui pourrait entraîner une fuite d'eau dans l'unité intérieure. Dans une telle situation, arrêtez le fonctionnement du climatiseur ou de la pompe à chaleur et contactez le détaillant.

N'installez pas l'appareil dans un endroit où le bruit ou l'air chaud de l'unité extérieure pourraient nuire à votre environnement immédiat.

- Un mauvais emplacement pourrait causer des problèmes à vos voisins.

Fonctionnement

En cas de fuite de gaz réfrigérant pendant que l'appareil est en cours de réparation, ne touchez pas le gaz réfrigérant qui s'échappe.

- Le gaz réfrigérant peut provoquer des gelures (brûlure à froid).

N'ajoutez pas d'air ou de gaz autres que le gaz réfrigérant spécifié utilisé dans le système.

- L'air entrant dans le système réfrigérant peut conduire à une forte pression excessive causant des dommages matériels ou des blessures.

Assurez-vous qu'il n'y a pas d'obstacles à proximité de l'unité extérieure. La présence d'obstacles à proximité de l'unité extérieure peut réduire ses performances ou amplifier le son qu'elle produit.

- Cela pourrait causer une défaillance du produit.

N'utilisez le climatiseur à que pour refroidir ou chauffer une pièce afin d'y être confortable. N'utilisez pas cet appareil pour le refroidissement des instruments de précision, des aliments, des plantes, des animaux ou des œuvres d'art.

- Cela conduirait à un risque de dommage ou de perte de biens.

Remplacez toutes les piles de la télécommande par des piles neuves du même type. Ne mélangez pas des piles neuves et anciennes ni différents types de piles.

- Cela conduirait à un risque d'incendie ou d'explosion.

Ne rechargez pas et ne démontez pas les piles. Ne jetez pas les piles au feu.

- Elles peuvent brûler ou exploser.

Si le liquide des piles entre en contact avec votre peau ou vos vêtements, lavez-les à l'eau claire. N'utilisez pas la télécommande si les piles ont fui.

- Les produits chimiques des piles pourraient causer des brûlures ou d'autres dangers pour la santé.

Si vous ingérez le liquide des piles, brossez-vous les dents et consultez un médecin. N'utilisez pas la télécommande si les piles ont fui.

- Les produits chimiques des piles pourraient causer des brûlures ou d'autres dangers pour la santé.

Ne marchez pas et ne posez rien sur le produit. (unités extérieures)

- Cela conduirait à un risque de blessure et de défaillance du produit.

L'appareil n'a pas été conçu pour être utilisé par de jeunes enfants ou des personnes handicapées sans surveillance.

Ne laissez pas un enfant monter sur l'appareil ni y placer un objet. Ne laissez pas les enfants jouer sur l'appareil ou à proximité de ce dernier.

- Une chute peut entraîner des blessures. Si un enfant touche l'appareil négligemment, cela peut entraîner des blessures.

Ne buvez pas l'eau drainée du produit.

- Elle n'est pas potable et pourrait causer de graves problèmes de santé.

Entretien

Contactez le détaillant pour la réparation ou l'entretien.

N'essayez pas le panneau de commande du contrôleur avec de la benzine, un diluant, des chiffons à poussière chimiques, etc. Le panneau pourrait se décolorer ou le revêtement pourrait se décoller. S'il est très sale, trempez un chiffon dans un détergent neutre dilué dans de l'eau, essorez-le bien et nettoyez le panneau. Puis essuyez-le avec un chiffon sec.

- Il existe un risque d'endommagement des pièces en plastique du produit.

Ne mettez pas les mains ni aucun autre objet dans l'entrée ou la sortie d'air lorsque le produit fonctionne.

- Il y a des pièces pointues et mobiles qui pourraient causer des blessures.

Utilisez un tabouret ou une échelle lors du nettoyage ou de l'entretien du produit.

- Soyez prudent et évitez les blessures.

Ne touchez pas les pièces métalliques du produit lors du retrait du filtre à air. Elles sont très tranchantes !

- Il existe un risque de blessure.

Ne buvez pas l'eau drainée du produit.

- Elle n'est pas potable et pourrait causer de graves problèmes de santé.

Ne faites pas fonctionner le climatiseur lorsque vous utilisez un insecticide fumigène ambiant.

- Cela pourrait entraîner un dépôt de produits chimiques dans l'unité, ce qui pourrait mettre en danger la santé des personnes hypersensibles aux produits chimiques.

AVANT LA MISE EN SERVICE

Préparation pour le fonctionnement

- 1 Contactez un installateur spécialisé pour l'installation.
- 2 Utilisez un circuit dédié.

Utilisation

- 1 Une exposition au flux d'air direct pendant une longue période pourrait être dangereuse pour votre santé. N'exposez pas de façon directe les occupants, les animaux, les plantes à un flux d'air pendant de longues périodes.
- 2 En raison de la possibilité d'un manque d'oxygène, aérez la pièce lorsqu'elle est utilisée conjointement avec des poêles ou d'autres appareils de chauffage.
- 3 N'utilisez pas ce climatiseur à des fins particulières non spécifiques (par exemple pour la préservation des appareils de précision, des aliments, des animaux, des plantes, et des objets d'art). Une telle utilisation pourrait endommager ces éléments.
- 4 Lors de l'utilisation de la télécommande, reportez-vous à son manuel d'utilisation.

Nettoyage et entretien

- 1 Ne touchez pas les pièces métalliques de l'appareil lors du retrait du filtre. Des blessures peuvent se produire lors de la manipulation des pièces à bords métalliques tranchants.
- 2 N'utilisez pas d'eau pour nettoyer l'intérieur du climatiseur. L'exposition à l'eau peut détruire l'isolation, conduisant à un éventuel choc électrique.
- 3 Lors du nettoyage de l'appareil, vérifiez d'abord que l'alimentation et le disjoncteur sont désactivés. Le ventilateur tourne à très haute vitesse lorsqu'il est en fonctionnement. Il existe une possibilité de blessure si l'alimentation de l'appareil est accidentellement déclenchée pendant le nettoyage des pièces internes de l'appareil.

Service

Pour les réparations et l'entretien, contactez votre fournisseur de service autorisé.

⚠ PRÉCAUTION

- Contactez le détaillant pour la réparation ou l'entretien de cet appareil.
- Contactez un installateur spécialisé pour l'installation de cet appareil.
- Le climatiseur n'a pas été conçu pour être utilisé par de jeunes enfants ou des personnes handicapées sans surveillance.
- Les jeunes enfants doivent être surveillés pour éviter qu'ils jouent avec le climatiseur.
- Lorsque le cordon d'alimentation doit être remplacé, les travaux de remplacement doivent être effectués par le personnel autorisé en utilisant uniquement des pièces de rechange d'origine.
- Les travaux d'installation doivent être effectués conformément au Code national de l'électricité par du personnel qualifié et agréé.

LISEZ CE MANUEL

A l'intérieur, vous trouverez de nombreux conseils utiles sur la façon d'utiliser et d'entretenir correctement votre climatiseur. Quelques soins préventifs de votre part peuvent vous faire économiser beaucoup de temps et d'argent tout au long de la durée de vie de votre climatiseur.

Vous trouverez de nombreuses réponses à des problèmes fréquents dans le tableau des conseils de dépannage. Si vous consultez notre tableau détaillant les conseils de dépannage, vous pourriez ne pas avoir besoin d'appeler le service du tout.

POUR VOS DOSSIERS

Écrivez le modèle et le numéro de série ici.

Modèle	
N° de série	

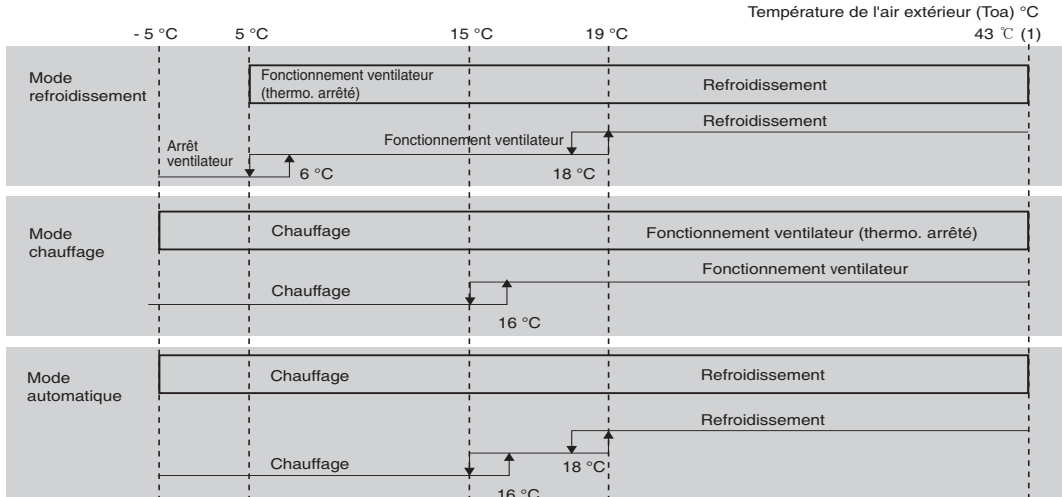
Vous pouvez les trouver sur une étiquette sur le côté de chaque appareil.

Nom du revendeur	
Date d'achat	

DÉTAILS DE FONCTIONNEMENT

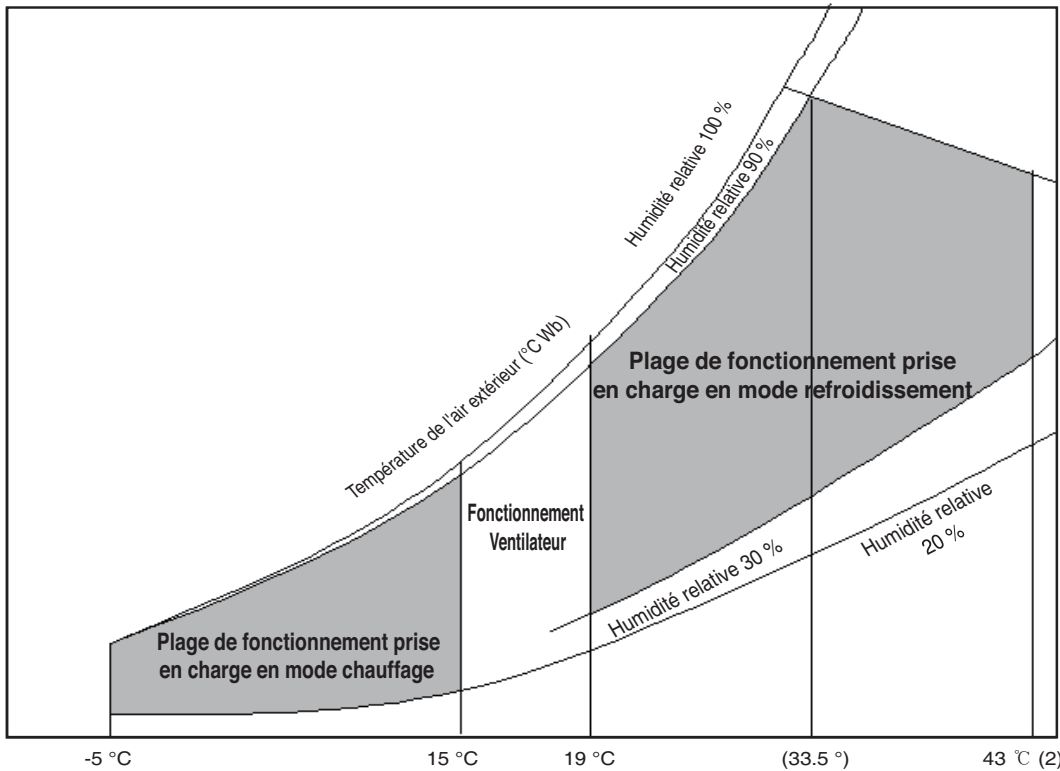
Échelle de fonctionnement

L'UAF fonctionnera selon l'échelle ci-dessous. Une température extérieure chaude (plus de 43 °C) ou froide (sous - 5 °C) incommodera le client car il est possible que le contrôle de la température de sortie de l'UAF s'effectue difficilement dans cette échelle de température. *UAF : Unité d'admission d'air frais



(1) Modèle standard : 43 °C
Modèle tropical : 48 °C

Limitations d'usage



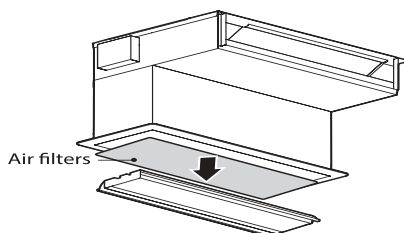
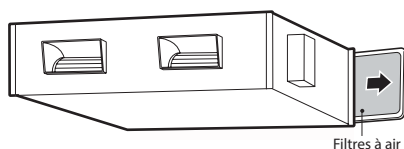
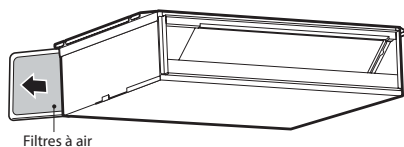
(2) Modèle standard : 43 °C
Modèle tropical : 48 °C

ENTRETIEN

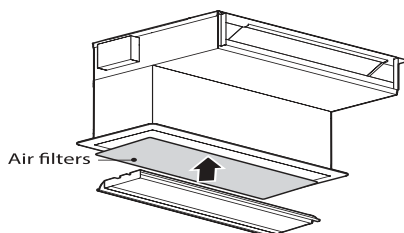
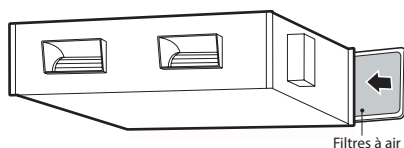
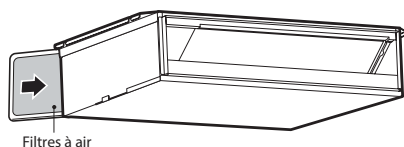
Filtres à air

Les filtres à air devront être vérifiés et nettoyés une fois toutes les 2 semaines, ou plus souvent si nécessaire.

- 1 Retirez les filtres à air.
 - Saisissez la languette et tirez légèrement vers l'avant pour retirer le filtre.



- 2 Enlevez la poussière du filtre à air à l'aide d'un aspirateur ou en le lavant à l'eau .
 - Si la saleté est visible, lavez-le avec un détergent neutre dans de l'eau tiède.
- 3 Après un lavage à l'eau, bien sécher à l'ombre.
- 4 Installez les filtres à air.



⚠ ATTENTION

- Avant toute opération d'entretien, coupez l'alimentation principale du système.
- Une eau plus chaude que 40 °C (104 °F) provoquerait une déformation ou une décoloration.
- Les substances volatiles peuvent endommager les surfaces du climatiseur.
- Lorsque le filtre à air doit être retiré, ne touchez pas les parties métalliques de l'unité intérieure. Cela peut causer une blessure.

REMARQUE

- Pour nettoyer, utilisez un chiffon doux et sec. N'utilisez pas d'eau de Javel ni d'abrasifs.
- N'exposez pas le filtre à air à la lumière du soleil ou à la chaleur d'un feu lors du séchage.
- Les caractéristiques peuvent varier en fonction du type de modèle.

Lorsque le climatiseur n'est pas utilisé pendant une longue période.

- 1 Faites fonctionner le climatiseur avec les réglages suivants de 2 à 3 heures.
 - Type de fonctionnement : Mode de fonctionnement ventilateur.
 - Cela sèchera le mécanisme interne.
- 2 Éteignez le disjoncteur.

ATTENTION

- Éteignez le disjoncteur lorsque le climatiseur ne sera pas utilisé pendant une longue période.
 - La saleté peut s'accumuler et provoquer un incendie.

REMARQUE

- Si les filtres à air sont bouchés par la poussière, la capacité de refroidissement diminuera, et 6 % de l'électricité utilisée pour faire fonctionner le climatiseur sera gaspillée.

Lors d'une utilisation du climatiseur après une longue période d'arrêt.

- 1 Nettoyez le filtre à air et installez-le dans l'unité intérieure.
- 2 Vérifiez que l'entrée et la sortie d'air de l'unité intérieure/extérieure ne sont pas bloquées.
- 3 Assurez-vous que le fil de terre est correctement connecté.
 - Le fil de terre peut être relié au côté de l'unité intérieure.

Conseils d'utilisation

- Ne pas trop refroidir la pièce.
 - Le refroidissement est mauvais pour la santé et gaspille l'électricité.
- Gardez les stores ou rideaux fermés.
 - Ne laissez pas le soleil direct entrer dans la pièce lorsque le climatiseur est en marche.
- Conservez une température ambiante uniforme.
 - Ajustez l'orientation des flux d'air vertical et horizontal pour assurer une température uniforme dans la pièce.
- Assurez-vous que les portes et les fenêtres sont bien fermées.
 - Évitez d'ouvrir les portes et les fenêtres autant que possible pour garder l'air frais dans la pièce.
- Nettoyez le filtre à air régulièrement.
 - Les blocages dans le filtre à air réduisent le débit d'air et les effets de refroidissement et de déshumidification. Nettoyez-le au moins une fois toutes les deux semaines.
- Aérez la pièce de temps en temps.
 - Puisque les fenêtres restent fermées, il peut être bénéfique de les ouvrir et d'aérer la pièce de temps en temps.

DÉPANNAGE

Avant d'appeler le service technique.

Veillez vérifier les points suivants avant de contacter le centre de service. Si le problème persiste, contactez votre centre de service local.

Problème	Mesure corrective
Le climatiseur ne fonctionne pas.	<ul style="list-style-type: none"> • Avez-vous mal réglé la minuterie? • Est-ce que le fusible ou le disjoncteur a sauté?
La pièce a une odeur particulière.	<ul style="list-style-type: none"> • Assurez-vous que ce n'est pas une odeur d'humidité provenant des murs, du tapis, des meubles ou des articles en tissu présents dans la pièce.
Il semble que de l'eau dégoutte du climatiseur en raison de la condensation.	<ul style="list-style-type: none"> • La condensation se produit lorsque le flux d'air du climatiseur refroidit l'air chaud de la pièce.
Le climatiseur ne fonctionne pas pendant environ 3 minutes après le redémarrage.	<ul style="list-style-type: none"> • Il s'agit d'un mécanisme de protection. • Attendez environ trois minutes et le climatiseur s'activera.
Ne refroidit pas ou ne chauffe pas efficacement.	<ul style="list-style-type: none"> • Le filtre à air est-il sale? Consultez les instructions de nettoyage du filtre à air. • La pièce peut avoir été très chaude lorsque le climatiseur a été allumé. Laissez-lui le temps de se refroidir. • Les réglages de température sont-ils mal configurés? • Les entrées ou sorties d'air de l'unité intérieure sont-elles obstruées?
Le fonctionnement du climatiseur est bruyant.	<ul style="list-style-type: none"> • S'il s'agit d'un bruit qui ressemble à de l'eau qui coule. <ul style="list-style-type: none"> – C'est le son du fréon circulant à l'intérieur du climatiseur. • S'il s'agit d'un bruit qui ressemble à de l'air comprimé se libérant dans l'atmosphère. <ul style="list-style-type: none"> – C'est le son de la déshumidification en cours de traitement à l'intérieur du climatiseur.
Un craquement se fait entendre.	<ul style="list-style-type: none"> • Ce bruit est généré par la dilatation/contraction de la grille d'entrée ou de tout autre composant, en raison des variations de température.
Le voyant lumineux du filtre est en ALLUMÉ.	<ul style="list-style-type: none"> • Nettoyez le filtre, appuyez simultanément sur le bouton de la minuterie et le bouton ◀ de la télécommande filaire et maintenez-les enfoncés pendant 3 secondes.
L'écran de la télécommande est de faible luminosité, ou rien ne s'affiche sur l'écran.	<ul style="list-style-type: none"> • Les piles sont-elles déchargées? • Les piles sont-elles insérées dans le sens inverse (+) et (-)?

REMARQUE

- Le côté extérieur de cet appareil est ÉTANCHE. Le côté intérieur n'est pas résistant à l'eau et ne doit pas être exposé à un excès d'eau.

GARANTIE (CANADA)

AVIS D'ARBITRAGE: LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE CONTIENT UNE DISPOSITION SUR L'ARBITRAGE QUI EXIGE QUE LE RÈGLEMENT DES DIFFÉRENDS ENTRE VOUS ET LG S'EFFECTUE PAR ARBITRAGE EXÉCUTOIRE PLUTÔT QUE DEVANT UN TRIBUNAL, À MOINS QUE LES LOIS DE VOTRE PROVINCE OU TERRITOIRE L'INTERDISSENT OU QUE, DANS UN AUTRE TERRITOIRE DE COMPÉTENCE, VOUS VOUS PRÉVALIEZ D'UNE OPTION DE RETRAIT. LES RECOURS COLLECTIFS ET LES PROCÈS DEVANT JURY NE SONT PAS AUTORISÉS PAR LE PROCESSUS D'ARBITRAGE. VEUILLEZ VOUS RÉFÉRER CI-DESSOUS À L'ARTICLE « PROCÉDURE DE RÈGLEMENT DE DIFFÉREND ».

PROCÉDURE DE RÈGLEMENT DE DIFFÉREND :

SAUF LA OÙ LA LOI L'INTERDIT, TOUT DIFFÉREND ENTRE VOUS ET LG ASSOCIÉ DE QUELQUE FAÇON QUE CE SOIT À LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE SE RÈGLE EXCLUSIVEMENT PAR ARBITRAGE EXÉCUTOIRE PLUTÔT QUE DEVANT UN TRIBUNAL DE DROIT COMMUN. SAUF LA OÙ LA LOI L'INTERDIT, VOUS ET LG RENONCEZ IRRÉVOCABLEMENT À TOUT DROIT À UN PROCÈS DEVANT JURY, AINSI QU'À EXERCER UN RECOURS COLLECTIF OU À Y PARTICIPER.

Définitions. Aux fins du présent article, « LG » désigne LG Electronics Canada Inc., ses sociétés mères, ses filiales et ses sociétés affiliées et tous leurs dirigeants, administrateurs, employés, agents, bénéficiaires, détenteurs précédents des mêmes droits, successeurs, cessionnaires et fournisseurs; « différend » et « réclamation » englobent tout différend, réclamation ou litige de quelque sorte que ce soit (fondés sur une responsabilité contractuelle, délictuelle, légale, réglementaire ou découlant d'une ordonnance, par fraude, fausse représentation ou sous quelque régime de responsabilité que ce soit) découlant de quelque façon que ce soit de la vente, des conditions ou de l'exécution du produit ou de la présente Garantie limitée.

Avis de différend. Si vous prévoyez engager une procédure d'arbitrage, vous devez d'abord envoyer à LG un préavis écrit d'au moins 30 jours à l'adresse suivante : Équipe juridique LGECI, Norelco Drive, North York, Ontario, Canada M9L 2X6 (l' « avis de différend »). Vous et LG convenez de discuter en toute bonne foi pour tenter de régler le différend à l'amiable. L'avis doit mentionner votre nom, votre adresse, votre numéro de téléphone, le produit faisant l'objet de la réclamation, la nature de la réclamation et la réparation demandée. Si vous et LG ne parvenez pas à régler le différend dans les 30 jours suivant la réception de l'avis de différend par LG, le différend doit être réglé par arbitrage exécutoire conformément à la procédure établie aux présentes. Vous et LG convenez que, tout au long du processus d'arbitrage, les modalités (y compris les montants) de toute offre de règlement formulée par vous ou par LG ne seront pas divulguées à l'arbitre et resteront confidentielles à moins d'accord contraire entre les deux parties ou que l'arbitre règle le différend.

Entente d'arbitrage exécutoire et renonciation à un recours collectif. Si la réclamation n'a pu être réglée dans les 30 jours suivant la réception de l'avis de différend par LG, vous et LG convenez de ne régler les réclamations vous opposant que par arbitrage exécutoire au cas par cas, à moins que vous vous prévaliez de l'option de retrait évoquée plus haut ou que vous résidiez dans un territoire de compétences qui interdit la pleine application de cette clause dans le cas de réclamations de ce type (dans lequel cas, si vous êtes un consommateur, cette clause ne s'appliquera que si vous acceptez expressément l'arbitrage). Dans la mesure où la loi en vigueur le permet, aucun différend entre vous et LG ne peut être combiné ou regroupé avec un différend faisant intervenir le produit ou la réclamation d'une personne ou entité tierce. Plus précisément et sans limiter la portée de ce qui précède, sauf dans la mesure où une telle interdiction n'est pas autorisée en droit, en aucun cas un différend entre vous et LG ne peut être traité dans le cadre d'un recours collectif. Au lieu de l'arbitrage, les parties peuvent intenter une action individuelle devant une cour des petites créances, mais cette action ne peut pas être intentée dans le cadre d'un recours collectif, sauf dans la mesure où une telle interdiction n'est pas autorisée en droit dans votre province ou territoire de compétences pour une réclamation en cause qui nous oppose.

Règles et procédures d'arbitrage. Pour soumettre une réclamation à un arbitrage, l'une des deux parties, soit vous ou LG, doit déposer une demande écrite à cet effet. L'arbitrage est privé et confidentiel et s'effectue selon une procédure simplifiée et accélérée devant un arbitre unique choisi par les parties conformément aux lois et règlements en vigueur portant sur l'arbitrage commercial de votre province ou territoire de résidence. Vous devez également envoyer une copie de votre demande écrite à LG Electronics Canada Inc., Legal Department - Arbitration, 20 Norelco Drive, North York, Ontario M9L 2X6. La présente disposition sur l'arbitrage est régie par les lois et règlements sur l'arbitrage commercial applicables de votre province ou territoire. La sentence arbitrale peut donner lieu à un jugement de n'importe quel tribunal compétent. Toutes les décisions relèvent de l'arbitre, à l'exception des questions associées à la portée et à l'applicabilité de la disposition sur l'arbitrage et à l'arbitrabilité du différend, qui sont du ressort du tribunal. L'arbitre est tenu de respecter les modalités de la présente disposition.

Droit applicable. Les lois de votre province ou territoire de l'achat régissent la présente Garantie limitée et tout différend entre nous, sauf dans la mesure où de telles lois sont supplantées par des lois fédérales, provinciales ou territoriales applicables ou sont incompatibles avec ces dernières. Si l'arbitrage n'est pas autorisé pour régler une réclamation, une poursuite, un différend ou un litige nous opposant, nous nous en remettons à la compétence exclusive des tribunaux de votre province ou territoire de l'achat compétence pour le règlement de la réclamation, de la poursuite, du différend ou du litige nous opposant.

Frais et coûts. Aucuns frais ne sont exigibles pour entamer une procédure d'arbitrage. À la réception de votre demande d'arbitrage écrite, LG réglera rapidement la totalité des frais de dépôt de la demande d'arbitrage, sauf si vous réclamez des dommages-intérêts supérieurs à 25 000 \$. Dans ce cas, le paiement de ces frais sera régi par les règles d'arbitrage applicables. Sauf disposition contraire aux présentes, LG paiera tous les frais de dépôt de demande et d'administration ainsi que les honoraires de l'arbitre conformément aux règles d'arbitrage applicables et à la présente disposition sur l'arbitrage. Si vous remportez l'arbitrage, LG réglera vos frais et honoraires juridiques après avoir déterminé s'ils sont raisonnables en se fondant sur des facteurs comme, entre autres, le montant de l'achat et le montant de la réclamation. Si l'arbitre juge que le motif de la réclamation ou les réparations demandées sont futiles ou se fondent sur des motifs déplacés (au regard des lois applicables), le paiement de tous les frais d'arbitrage sera régi par les règles d'arbitrage applicables. Dans un tel cas, vous acceptez de rembourser à LG la totalité des montants versés qu'il vous revient autrement de payer en vertu des règles d'arbitrage applicables. Sauf disposition contraire et si elle remporte l'arbitrage, LG renonce à tous ses droits de vous réclamer des frais et horaires juridiques.

Audience et lieu de l'arbitrage. Si votre réclamation est égale ou inférieure à 25 000 \$, vous pouvez opter pour un arbitrage conduit selon l'une des modalités suivantes uniquement : 1) sur examen des documents remis à l'arbitre, 2) par audience téléphonique ou 3) par audience en personne selon les dispositions des règles d'arbitrage applicables. Si votre réclamation dépasse 25 000 \$, le droit à une audience sera défini par les règles d'arbitrage applicables. Les audiences arbitrales en personne se tiendront à l'endroit le plus proche et le plus pratique pour les deux parties situé dans votre province ou votre territoire de résidence, sauf si nous convenons mutuellement d'un autre lieu ou d'un arbitrage par téléphone.

Dissociabilité et renonciation. Si une partie de la présente Garantie limitée (y compris les présentes procédures d'arbitrage) n'est pas applicable, les dispositions restantes demeurent en vigueur dans la mesure permise par la loi applicable. Le fait de ne pas exiger la stricte exécution d'une disposition de la présente Garantie limitée (y compris les présentes procédures d'arbitrage) ne signifie pas que nous ayons renoncé ni que nous ayons l'intention de renoncer à toute disposition ou partie de la présente Garantie limitée.

Option de retrait. Vous pouvez vous retirer de la présente procédure de règlement de différend. Dans ce cas, ni vous ni LG ne pouvez imposer à l'autre partie de participer à une procédure d'arbitrage. Pour vous prévaloir de l'option de retrait, vous devez envoyer un préavis à LG dans les trente (30) jours civils à compter de la date de l'achat du produit par le premier acheteur i) dans un courriel adressé à optout@lge.com et dont la ligne d'objet porte la mention « Retrait de l'arbitrage » ou ii) en composant le 1-800-980-2973. Que ce soit par courriel ou par téléphone, vous devrez donner a) votre nom et votre adresse; b) la date d'achat du produit; c) le nom ou le numéro de modèle du produit et d) le numéro de série [qu'il est possible de trouver i) sur le produit ou ii) en ligne au https://www.lg.com/ca_fr/soutien/repairation-garantie/demande-reparation, Trouver mes numéros de modèle et de série].

Si vous vous prévalez de l'option de retrait, les lois de votre province ou territoire de résidence régissent la présente Garantie limitée et tout différend entre nous, sauf dans la mesure où de telles lois sont supplantées par des lois fédérales, provinciales ou territoriales applicables ou sont incompatibles avec ces dernières. Si l'arbitrage n'est pas autorisé pour régler une réclamation, une poursuite, un différend ou un litige nous opposant, nous nous en remettons à la compétence exclusive des tribunaux de votre province ou territoire de compétence pour le règlement de la réclamation, de la poursuite, du différend ou du litige nous opposant.

Vous ne pouvez vous prévaloir de l'option de retrait que de la manière décrite plus haut (c'est-à-dire par courriel ou par téléphone). Aucun autre type d'avis ne sera pris en compte pour le retrait de la présente procédure de règlement de différend. Le fait de se retirer de la présente procédure de règlement de différend ne compromet d'aucune façon la protection accordée en vertu de la Garantie limitée, et vous continuerez à jouir de tous les avantages prévus par la Garantie limitée. Si vous conservez ce produit sans vous prévaloir de l'option de retrait, vous acceptez les conditions générales de la disposition sur l'arbitrage énoncée ci-dessus.

Conflit de modalités. En cas de conflit ou d'incompatibilité entre les modalités de la présente garantie limitée et le contrat de licence d'utilisation (CLU) en ce qui concerne le règlement des différends, les modalités de la présente garantie limitée contrôlent et régissent les droits et obligations des parties et ont préséance sur le CLU.



US	Please call the installing contractor of your product, as warranty service will be provided by them.
CANADA	Service call Number # : (888) LG Canada, (888) 542-2623 Numéro pour les appels de service : LG Canada, 1-888-542-2623